

标桌符号用法

通俗讀物出版社出版

标点符号用法

商务印书馆出版

再版說明

这个“标点符号用法”是前出版总署在一九五一年九月公布的，曾由中央人民政府政务院規定在全國統一使用。現在为应讀者需要，由我社再版。原書所講用法以直行文稿为主，現在改以橫行文稿为主；書中例句也作了一些更动。

通俗讀物出版社

一、句号(。)表示一句話完了之后的停頓。

[例一] 中華人民共和國的一切權力屬於人民。

(“中華人民共和國憲法”)

[例二] 正是由于農業生產合作社能够合理地組織勞動力來更大地提高勞動生產率，能够有計劃地和有成效地利用土地和擴大耕地，有能力抵抗或者減少災害，有可能在國家援助下逐步地實現農業的技術改革，等等，因而能够迅速地發展農業生產力，使農民得到很多利益和很大利益，所以它就越來越多地吸引了農民的興趣。

(“中國共產黨第七屆中央委員會第六次全體會議(擴大)關於農業合作化問題的決議”)

[例三] 你們大家要辦的事，我們一定辦；你們不贊成辦的事，我們一定不辦。

(彭真：“一九五一年三月二十四日在北京市區各界人民代表擴大聯席會議上講話”)

[例四] 中華人民共和國的生產資料所有制現在主要有下列各種：國家所有制，即全民所有制；合作社所有制，即勞動羣眾集體所有制；個別勞動者所有制；資本家所有制。

(“中華人民共和國憲法”)

說明 [例一]說的是“中華人民共和國的一切權力”。那國家的一切權力怎麼樣呢？“屬於人民。”這雖然很簡單，可是把意思說完全了，是一句完整的話了，自然要停頓一下。寫的時候就在末了兒用個句號，表示這個停頓。[例二]比[例一]繁復得多。要把農業生產合作社越來越多地吸引農民的興趣的原因說得全面，事實上不能不這麼繁復。開頭說明農業生產合作社能夠“提高勞動生產率”“實現農業的技術改革”等性能，接下來說明農業生產合作社這種性能所產生的良好作用，如“迅速地發展農業生產力，使農民得到很多利益和很大利益”。这里面包含着因果關係，因此用“因而”來連接。同時，農業生產合作社有這樣良好的作用，又是它“吸引了農民的興趣”的原因，因此又用“所以”來連接。這整個兒的句子裡包含兩層因果關係，前後語氣緊緊相連，所以一直到末了兒才用句號。[例三]也可以認作兩句話。可是這兩句話一正一反，聯繫很緊密，彼此映襯，叫人有一種斬釘截鐵的印象，認作一句話，更可以加強表達的效果，所以在“一定不辦”下面才用句號。[例四]開頭說“中華人民共和國的生產資料所有制現在主要有下列各種”，“下列”就是“列在下面的”，包括下面的四種所有制。直到第四種說完，才把主要的生產資料所有制說完了，所以句號用在第四種的末了兒。

句号还有圓点兒的一种（·），用的人很少，因为要是印刷、書寫的工夫差一点兒，它就容易跟旁的符号相混。其次，圓点兒另外有用处（看后头頓号說明的倒数第二段和着重号的說明）。

二、逗号（，）表示一句話中間的停頓。

〔例五〕土地改革的基本內容，就是沒收地主階級的土地，分配給無地少地的農民。

（刘少奇：“关于土地改革問題的報告”）

〔例六〕从一九五三年冬季在農村進行國家在过渡时期的总任务的宣傳教育以來，農民的社会主义觉悟已在不断地提高，農業生產互助合作运动已有很大發展，農民对文化的需要也逐漸增長和日益迫切。

（周恩来：“國務院關於加強農民業余文化教育的指示”）

說明 〔例五〕就結構或者意思看都是一貫到底的一句話。這句話虽不太長也不算短，說的時候不免要在適當的地方稍稍停頓。“基本內容”和“土地”之后都是適當的地方，所以用上逗号，表示在那里可以稍稍停頓。〔例六〕“从……以來”，說的時候固然要稍稍停頓，另外还有个結構上的理由，這兒非停頓不可。“从……以來”是說明觉悟提高、运动有發展以

及農民對文化的需要逐漸增長和日益迫切的時間的，
這種說明時間的話通常在一句話的開頭說，說了之後
必須停頓一下，寫的時候就必須用個逗號，才把前後
的關係交代清楚。還可以看〔例三〕，在兩個“事”
之下，也有結構上的理由，非停頓不可。那句話實際
是：“我們一定辦你們大家要辦的事；我們一定不辦
你們不贊成辦的事。”為了叫人注意，把原來在底下
的“你們大家要辦的事”“你們不贊成辦的事”提到
頭里去了。既然提到頭里去，說的時候必須停頓一
下，寫的時候就必須用個逗號，才把這種關係交代清
楚。結構上必須停頓的地方不止以上兩種，這兒不細
說了。好在結構上必須停頓的地方必然就是說起來需
要稍稍停頓的地方，不容易弄錯。

根據以上說的，可以歸納成兩點：一句完整的話中間，在說起來需要稍稍停頓的地方用逗號；在結構上必須停頓的地方用逗號。

三、頓號（、）表示話中間並列的詞（包括作用跟並列的詞相仿的並列的短語、並列的分句）之間的停頓。又表示“序次語”之後的停頓。

〔例七〕中華人民共和國公民有言論、出版、集會、結社、游行、示威的自由。國家供給必需的物質

上的便利，以保證公民享受這些自由。

（“中華人民共和國憲法”）

[例八] 我們的會議包括六百多位代表，代表着全中國所有的民主黨派、人民團體、人民解放軍、各地區、各民族和國外華僑。

（毛澤東：“中國人民政治協商會議第一屆全體會議開幕詞”）

說明 在[例七]，“言論、出版、集會……”這些項目一個個貫到底下的“的自由”。在[例八]，“民主黨派、人民團體、人民解放軍……”這些單位一個個上承前面的“全中國所有的”。“言論、出版、集會……”和“民主黨派、人民團體、人民解放軍……”都是並列的詞。說話的時候，說兩個以上的並列的詞往往在兩個之間稍稍停頓一下。寫的時候就用頓號來表示這種停頓。也有人用逗號。用逗號不如用頓號，因為頓號把並列的詞（包括作用跟並列的詞相仿的並列的短語、並列的分句）特別表示明白了。

[例二] 的情形就不一樣了。“能够合理地組織勞動力……”“能够有計劃地和有成效地……”“有能力抵抗或者減少災害”“有可能在國家援助下……”這四個短語當然也是並列的，可是它們是共同承接在“農業生產合作社”下面來陳述它“怎麼樣”的，在這四個短語下面就用逗號，不用頓號。

另外还有一种情形。〔例四〕的四种所有制是四个名詞短語，照一般規定應該用頓号隔开。可是在“國家所有制”和“合作社所有制”下面都有附加說明，在說明的前面用了逗号，那么这四部分就不應該再用頓号隔开了，所以用了分号（可以参看下面分号的說明）。

也可以这样理解：一个頓号等于一个“及”“和”之类的詞。凡是用頓号的地方，都可以去掉頓号，把“及”“和”之类的詞填進去。按照一般慣例，比較多的一串并列的詞，每个之下用頓号，到倒数第二个之下有时用“及”“和”之类的詞不用頓号了。試看〔例八〕“各民族”之下用“和”。〔例七〕“游行”下面沒有用“和”就仍旧用頓号。

現在通行在外國人的姓名之間用圓点兒（·），把姓名區別开來，如“約瑟夫·維薩里奧諾維奇·斯大林”。这兒如果用普通的頓号，就容易叫人誤会是三个人。这种圓点兒可以說是頓号的变种。

頓号还有一种用处。試看〔例一四〕，在“一”“二”“三”“四”下面都用了頓号。說“一”“二”“三”或者“甲”“乙”的时候自然要停頓，頓号就表示那个停頓。同时也可以說它表示次第。“一、”等于“第一”。“甲、”虽然不能說等于“第甲”，語言里沒有“第甲”的說法，可是“甲、”跟“甲条”

“甲項”“甲款”同義，顯然也是表示次第的意思。

四、分号(；)表示一句話中間并列的分句之間的停頓。

說明 這兒不需要另外找例句了，看前面的例句就成。前面說過，[例三]可以認作兩句話，也可以認作一句話，認作一句話比較好。既然認作一句話，那前后并列的兩部分只能認作兩個分句了。寫的時候就在前一個分句之下用個分號，表示說完了“我們一定辦”之后的那個停頓。再看[例四]，四種所有制是并列的，其中“國家所有制”和“合作社所有制”下面都用分號。單單在這兩個分句下面用分號，在“個體勞動者所有制”下面用頓號，當然不妥當，為了保持一致，就在第三種所有制下面也用分號。

在比較簡單的話里，其中雖然包含并列的分句，分句之間也可以用逗號，表示語氣的緊湊。且看下面的例子。

[例九] 統一戰綫的原則有兩個：第一個是團結，第二個是批評，教育和改造。

(毛澤東：“文化工作中的統一戰綫”)

[例一〇] 這裡是兩條原則：一條是羣眾的實際上的需

要，而不是我們腦子里頭幻想出來的需要；一條是羣眾的自願，由羣眾自己下決心，而不是我們代替羣眾下決心。

（毛澤東：“文化工作中的統一戰綫”）

說明 [例九]的分句比較短，分句之間不用分號。

[例一〇]的分句比較長，而且分句里面已經有了逗號，分句之間就用分號。

五、冒號(:)表示提示語之后的停頓。

示 [例一一]主席，各位委員：

[例一二]毛澤東同志把空話連篇當作黨八股八大罪狀中的第一條，他說：“我們有些同志歡喜寫長文章，但是沒有什麼內容，真是‘懶婆娘的裹腳，又長又臭’。為什麼一定要寫得那麼長，又那麼空空洞洞的呢？只有一種解釋，就是下決心不要羣眾看。……”魯迅先生說：“寫完后至少看兩遍，竭力將可有可無的字、句、段刪去，毫不可惜。”

（“人民日報”社論：“正確地使用祖國的語言，為語言的純潔和健康而鬥爭！”）

[例一三]諸位代表先生們：我們有一個共同的感覺，這就是我們的工作將寫在人類歷史上，它

將表明：占人類總數四分之一的中國人從此
站立起來了。

（毛澤東：“中國人民政治協商會議第一屆全體會議開幕詞”）

〔例一四〕一、報告：對上級陳述……

簽報：為報告的另一種形式……

二、命令：頒布法律、條例、通則……

三、指示：指導下級機關……

四、批复：答复下級的請示……

（“公文處理暫行辦法”）

說明 〔例一一〕是招呼所有到會的人。這樣招呼含有“請你們聽我以下的話”的意思，可以認作提示語。寫的時候就在“委員”之下用個冒號。函件開頭稱某某機關，某某同志，或者不提機關名、人名，只用“敬啟者”“逕復者”開頭，底下都用個冒號，理由跟前面說的相同。

〔例一二〕的“他說”和“魯迅先生說”顯然有提示的作用，這是告訴對方以下引用的是毛澤東同志的話、魯迅先生的話，所以用冒號。凡是引用人家的話，或者引用書刊上的話，不論多少，只要開頭有“某人說”或者“某某書刊上說”，“說”之下一律用冒號。

〔例一三〕說到“表明”，語音必然比較着重，說了之后必然稍稍停頓一下，這就是提示對方，它將

表明什麼，請你們留神聽，所以用冒號。一般在“那意思就是”“我們從這兒可以看出”之類的語詞之下，用冒號，全都是這個理由。

[例一四]可以跟[例四]比照着看。[例四]說“中華人民共和國的生產資料所有制現在主要有下列各種”，這是給對方一個提示，以下要分別來說了。[例一四]是每項先給對方提示一下，然後說明這一項該怎樣。凡是總提示或是分項提示的地方，一律用冒號。

冒號還有一種用途。假如有這麼一句話：“我參加了軍事幹部學校；你考上了北京大學；他進了機器製造廠；咱們三個都有光明的前途。”這句話里包含四個分句，前面三個是並列的，末了兒一個是總起來說的，就得在“製造廠”之下用冒號，表示並列的三個分句已經完了，還有總起來說的一個分句在底下。這同樣是提示的意思。這樣的使用冒號，一般人還沒有養成習慣。可是這個用法把分句和分句的關係表示得很明白，應該學會它。

六、問號(?)表示一句問話完了之後的停頓。

[例一五]我鄭重地向大會提出，我們應該深刻地注意羣眾生活的問題，從土地、勞動問題，到柴

米油鹽問題。婦女羣眾要學習犁耙，找什麼人去教她們呢？小孩子要求讀書，小學辦起了沒有呢？對面的木橋太小會跌倒行人，要不要修理一下呢？許多人生瘡害病，想個什麼辦法呢？

（毛澤東：“關心羣眾生活，注意工作方法”）

說明 問號跟句號同樣表示一句話完了之後的停頓，可是問號特別表示一句問話完了之後的停頓。說的時候，從意義和語氣表明哪一句是問話。寫的時候，遇見問話就不用句號用問號。

問話是期望回答的。試看〔例一二〕。“為什麼一定要寫得那麼長，又那麼空空洞洞的呢？”這是一句問話。下一句是作者自己的回答。再看〔例一五〕，其中有四句問話，那是期望讀者回答的。

凡是不期望回答的就不是問話，不該用問號。譬如受了人家的欺壓，氣極了，憤憤地說：“這不是欺人嗎！”這句話並不期望對方回答是欺人不是欺人，只是“這是欺人”的加強力量的說法，所以不該用問號。至於為什麼用“！”，看後頭感嘆號的說明。

記住了前面說的一點，就可以避免濫用問號。濫用問號的現象是很普遍的。一般人往往有個錯誤的想法，以為話中間有了詢問意味的語詞，如“什麼”“怎樣”“要不要”“能不能”之類，那句話就得用

問號。於是在“不知道這是什麼道理”之下用問號，在“我們該研究一下，要不要這麼辦”之下也用問號。這是錯誤的，想一想就可以明白。“這是什麼道理”，你明明說“不知道”，“要不要這麼辦”，你明明說“我們該研究一下”，哪兒有期望回答的意思？又如“所陳當否，請予指示”，一般人往往在“當否”之下用個問號。這也是錯誤的。“所陳當否”跟前面說的“這是什麼道理”“要不要這麼辦”同樣是一句話的一部分。整句的意思是請你指示我所說的得當還是不得當。這固然期望回答，可是這句話根本不是問話。如果沒有底下的“請予指示”，單有“所陳當否”，那就是一句獨立的問話，應該用問號。

假如有這麼兩句話：“不知道你的意見怎麼樣？”“請問這件事情該怎麼辦？”這兩句話的形式跟“不知道這是什麼道理”“我們該研究一下，要不要這麼辦”同樣，都在問話之前加上些直陳的語詞。但是這兩句話顯然期望對方的回答，所以是問話，應該用問號。依理說，問“你的意見怎麼樣”就夠了，不用加上“不知道”，問“這件事情該怎麼辦”就夠了，不用加上“請問”。加上“不知道”和“請問”，無非要叫問話的語氣不至於那麼率直而已。

問話有問正反兩層或是彼此兩方面的，如：“去好呢，還是不去好？”“是他的脾氣不好呢，還是人

家待他太不好了？”都該認作一句問話，兩個“呢”之后的停頓都是一句話中間的停頓，所以用逗号。如〔例一五〕，四句問話的情形顯然跟這兒的兩個例子不一樣，所以是分开的四句，不是連貫的一句。

七、感嘆号(!)表示一句感嘆話完了之后的停頓。

〔例一六〕全中國六萬萬人團結起來，為我們的共同事業而努力奮鬥！（熱烈鼓掌）

我們偉大的祖國萬歲！（熱烈的長時間的鼓掌）

（毛澤東：“中華人民共和國第一屆全國人民代表大會第一次會議開幕詞”）

〔例一七〕這一個創造，對於我們的民族解放事業，該有多么重大的意義啊！

（毛澤東：“組織起來”）

〔例一八〕“我出十塊錢，請你們准我進農民協會。”小劣紳說。

“嘻！誰要你的臭錢！”農民這樣回答。

（毛澤東：“湖南農民運動考察報告”）

說明：感嘆号特別表示一句感嘆話完了之后的停頓。

也有人叫它作“驚嘆号”。其實“感嘆”“驚嘆”都包括不全，倒是單獨一個“感”近情些。凡是意義和

語氣表示心中的“感”的，無論贊頌、歡喜、憤激、
傷悼、嘆息、驚訝，以至單獨說一聲“啊”“哦”
“哎喲”，全都認作感嘆話，末了兒都用感嘆號。憑
這個觀點看〔例一六〕〔例一七〕〔例一八〕，才能
了解那五个感嘆號為什麼要使用的理由。

〔例一七〕里雖然有個“多麼”，〔例一八〕里
雖然有個“誰”，可是這兩句話並不期望回答，所以
都不是問話。〔例一七〕里的一句其實是“該有極重
大的意義”，〔例一八〕里的一句其實是“不要你的
錢”，因為心中激動，說出來特別加強了力量，所以
兩句都是感嘆話，都用感嘆號。前面問號的說明里的
“這不是欺人嗎”該用感嘆號，也是同樣的理由。

八、引号(“ ” ‘ ’)表示文中引用的部分。

〔例一九〕最后，我們反对主观主义、宗派主义、党八
股，有兩条宗旨是必須注意的：第一是“惩
前毖后”，第二是“治病救人”。

(毛澤东：“整頓党的作風”)

〔例二〇〕這種态度，就是有的放矢的态度。“的”就是
中國革命，“矢”就是馬克思列寧主义。我
們中國共產党人所以要找這根“矢”，就是為
了要射中國革命和東方革命這個“的”的。